

ALLMÄNNA UPPDRAGSVILLKOR 2017 – 2

1. **Inledning och uppdragets omfattning m.m.**
 - 1.1. Dessa allmänna villkor ("Uppdragsvillkoren") gäller för all rådgivning och alla andra tjänster som vi, ADN Law Advokatfirma KB, tillhandahåller våra klienter. I tillägg till Uppdragsvillkoren gäller även de eventuella tillägg och ändringar som anges i vår uppdragsbekräftelse eller i annat skriftligt avtal som uttryckligen hänvisar till Uppdragsvillkoren. Våra vid var tid gällande Uppdragsvillkor gäller för ev. framtida uppdrag som vi utför för klienten eller klienterna ("Klienten").
 - 1.2. Omfattningen av våra tjänster ("Uppdraget") kan närmare ha specificerats i uppdragsbekräftelsen eller på annat sätt ha bestämts med Klienten. I den mån inte annat avtalats avgränsas Uppdraget av åtgärder som, enligt vår rimliga uppfattning, varit befogade.
 - 1.3. Klienten är den för vilkens räkning vi utför Uppdraget, den som är betalningsskyldig i förhållande till oss och således även den för vilken Uppdragsvillkoren är tillämpliga.
 - 1.4. För vår verksamhet gäller Sveriges advokatsamfundets Vägledande regler om god advokatsed (se www.advokatsamfundet.se) bl.a. rörande advokatsekretess, hantering av intressekonflikter, åtgärder mot penningtvätt, hantering av insiderinformation samt begränsningar gällande handel i finansiella instrument m.m.
 - 1.5. Klientens förbindelse i Uppdraget är med ADN Law Advokatfirma KB endast, och inte med någon fysisk eller juridisk person som har anknytning till ADN Law Advokatfirma KB (även om Klientens uttryckliga eller underförstådda avsikt är att arbetet ska utföras av en eller flera specifika personer). Vi eftersträvar att Uppdraget skall utföras av den jurist som är mest lämplig med hänsyn till Uppdragets natur, komplexitet, omfattning och brådska. Detta innebär att vi förbehåller oss rätten att utföra Uppdraget med av oss utsedda personer om inte annat skriftligen överenskommit.
 - 1.6. Våra arbetsresultat och råd (gemensamt "Resultaten") anpassas efter förhållandena i det specifika Uppdraget, de uppgifter och de instruktioner Klienten, eller av den anvisade personer, lämnar oss inom ramen för Uppdraget. Klienten garanterar att lämnade uppgifter och instruktioner inom Uppdraget i alla delar är fullständiga och korrekta. Klienten kan därför inte förlita sig på Resultaten i ett annat sammanhang eller använda Resultaten för ett annat ändamål än för det uppdrag och ändamål de lämnades. Resultaten kan heller inte användas av någon annan än Klienten. Endast Klienten äger rätt att förlita sig på Resultaten.
 - 1.7. Om vi inte skriftligen avtalat annat, är den information som framgår av tillhandahållna utkastversioner av våra dokument endast preliminära och den gällande informationen framgår av lydelsen av våra slutliga versioner av sådana dokument.
 - 1.8. Om vi inte uttryckligen skriftligen avtalat annat tillhandahåller vi inte skatterådgivning (inte heller beaktar vi möjliga skattekonsekvenser av den rådgivning vi lämnar), finansiell rådgivning, redovisningsmässig rådgivning eller rådgivning rörande affärsräddning i beslut eller transaktioner.
 - 1.9. Vi lämnar bara råd om och utifrån rättsläget i Sverige. Baserat på vår allmänna erfarenhet av andra jurisdiktioner kan vi komma att uttrycka uppfattningar om rättsläget i andra jurisdiktioner. Detta gör vi dock endast för att dela med oss av vår erfarenhet och det utgör inte juridisk rådgivning. Vi bistår dock gärna Klienten med att inhämta nödvändig rådgivning från jurister i den relevanta jurisdiktionen, i första hand genom vårt nätverk, Lawyers Associated Worldwide, www.lawyersworldwide.com.
 - 1.10. Även om vi i vissa fall på generell basis (t ex genom hemsidan eller annat kommunikationssätt) informerar om utvecklingen på det juridiska området, är denna information inte att betrakta som rådgivning eller Resultat. Sådan information är kopplad till en specifik situation varför den enskilde inte kan dra några omedelbara slutsatser om dess giltighet på sin egen situation utan närmare utredning.
2. **Identitetskontroll; misstanke om penningtvätt eller finansiering av terrorism**
 - 2.1. Enligt lag måste vi för vissa uppdrag – i regel innan Uppdraget antas – kontrollera bl.a. Klientens och vissa till Klienten anknutna bolags och personers identitet och ägarförhållanden samt bevara tillfredsställande bevisning om detta. Vi kan därför komma att be Klienten att förse oss med bl.a. identitetshandlingar och annan information. Nya Klienter kan också komma att tillfrågas om referenser.
 - 2.2. Vi är enligt lag skyldiga att anmäla misstankar om penningtvätt eller terrorismfinansiering. Vi är enligt lag förhindrade att underrätta Klienten eller dess företrädare om att sådana misstankar föreligger och om att sådan anmälan har gjorts eller kan komma att göras.
3. **Marknadsmisbruksförordningen**
 - 3.1. Vi förväntar oss att Klienter informerar oss när de vill att vi ska upprätta och föra en insiderförteckning för att Klienten ska uppfylla sina förpliktelser enligt marknadsmisbruksförordningen nr 596/2014 och underliggande regler.
 - 3.2. En begäran från Klienten att ta del av vår insiderförteckning kommer vi att tillmötesgå så snart möjligt förutsatt att begäran görs inom fem (5) år efter det att vi upprättade eller daterade förteckningen.
4. **Sekretess**
 - 4.1. Vi är underkastade tystnadsplikt enligt lag och god advokatsed. All icke offentlig information som vi i samband med vårt arbete erhåller från eller om Klienten eller Klientens verksamhet eller andra affärsangelägenheter kommer vi att skydda på lämpligt sätt med de begränsningar som följer av lag eller god advokatsed. Vi kan komma att lämna ut sådan information till tredje part i enlighet med Klientens instruktioner, tillämplig lag, god advokatsed eller behörig domstols eller annan myndighets dom eller beslut. Om vi i Uppdraget anlitar eller samarbetar med annan rådgivare eller fackman har vi dock rätt att lämna ut sådan information som vi anser kan vara relevant för att denne ska kunna lämna råd eller tillhandahålla andra tjänster i anslutning till Uppdraget.
 - 4.2. När vi tillhandahåller tjänster momsfritt till en Klient i ett annat land inom EU:s momsområde, d.v.s. när vi inte är skyldiga att debitera svensk mervärdesskatt, är vi enligt lag skyldiga att till Skatteverket ange Klientens VAT-nummer och värdet på de tillhandahållna tjänsterna i en periodisk sammanställning. Genom att anlita oss anses Klienten ha samtyckt till att sådana uppgifter lämnas ut till skattemyndigheterna. Om Klienten motsätter sig detta är Klienten skyldig att utan fördröjning skriftligen informera härom, varvid vi är förhindrade att biträda Klienten.
5. **Kommunikation**
 - 5.1. Om Klienten inte har lämnat oss andra instruktioner skriftligen får vi kommunicera med Klienten via e-post, Internet och telefon även om det innebär risker ur säkerhets- och sekretesssynpunkt. Vi påtar oss inget ansvar för skador som kan uppkomma genom sådan kommunikation.
 - 5.2. Våra spam- och virusfilter och andra säkerhetsarrangemang kan ibland avvisa eller filtrera bort legitim e-post. Klienten bör därför följa upp viktig e-post till oss via telefon.
6. **Immateriella rättigheter**
 - 6.1. Upphovsrätten och andra immateriella rättigheter till Resultaten och råd tillhör oss men Klienten har en icke exklusiv rätt att använda dem i sin egen verksamhet för det ändamål för vilka de lämnats under förutsättning att ersättning för Uppdraget erläggs avtalsenligt. Om inte annat skriftligen avtalats, får inte Resultaten, inklusive men inte begränsat till dokument eller annat arbetsresultat som vi genererat ges allmän spridning eller användas för marknadsföringsändamål.

- 7. Uppdragsreferens**
- 7.1. När en transaktion eller annat uppdrag blivit allmänt känd får vi i vår marknadsföring lämna kortfattad information om vårt deltagande i Uppdraget och om andra redan allmänt kända uppgifter, t.ex. genom referens till Uppdraget i offerter, på vår hemsida eller till s.k. rankinginstitut.
- 8. Arvoden och kostnader**
- 8.1. För vårt arbete har vi rätt till skäligt arvode, bestämt enligt nedan, jämte tillämplig mervärdesskatt.
- 8.2. Om vi inte avtalat annat bestämmer vi vårt arvode – i enlighet med god advokatsed – med beaktande av Uppdragets omfattning, dess art, svårighetsgrad och betydelse, liksom handläggarnas skicklighet, arbetets resultat och andra sådana omständigheter. Som stöd för detta bestämmande anger vi internt en timarvodestarif för varje jurist baserat på individens kunskaper och erfarenhet.
- 8.3. På begäran kan vi inför Uppdraget tillhandahålla en uppskattning av vårt arvode, eller hålla Klienten underrättad om det upparbetade arvodet. En sådan uppskattning är baserad på den information som vi har tillgång till vid tidpunkten för uppskattningen och är ingen offert om fast pris.
- 8.4. På Klientens begäran kan vi också, beroende på Uppdragets natur, skriftligt överenskomma om fast arvode, arvodestak eller annat arvodesarrangemang. Sådan överenskommelse kan ske genom e-post.
- 8.5. I samband med vårt arbete har vi rätt att göra utlägg för kostnader med anknytning till Uppdraget, såsom kostnader för registreringsavgifter, notarisering, översättning, register- eller databassökningar, bud, resor, logi eller andra rådgivare. Vi kommer att samråda med Klienten innan vi gör utlägg för några betydande kostnader. Utöver vårt arvode har vi rätt till ersättning för alla skäliga och verifierade uppdragsrelaterade utlägg. Om vi gör utlägg för Klienten i annan valuta än svenska kronor har vi rätt till kompensation för eventuella valutakursförändringar mellan faktura- och betalningsdatum.
- 9. Fakturering m.m.**
- 9.1. Vi fakturerar – genom delfakturering eller fakturering a conto – vanligtvis månadsvis.
- 9.2. Delfaktura avser i normalfallet arvode för vårt arbete hänförligt till aktuell period. A conto avser preliminärt arvode, utan bestämd anknytning till viss del av vårt arbete. Vid fakturering a conto sker slutlig reglering i en slutfaktura.
- 9.3. Våra fakturor förfaller till betalning 20 dagar från fakturadatum (eller den senare dag som anges i fakturan). Vid försenad betalning debiterar vi dröjsmålsränta från förfallodagen till dess att betalning är mottagen i enlighet med bestämmelserna i räntelagen (1975:635).
- 9.4. Om vi ombeds adressera en faktura till någon annan än Klienten kommer vi att göra det bara om det är uppenbart att det inte strider mot lag, om nödvändig identitetskontroll m.m. skett. En sådan fakturering innebär dock inte att Klienten frånhänder sig sitt betalningsansvar för Uppdraget. Något klientförhållande mellan oss och sådan fakturamottagare uppkommer heller inte.
- 9.5. Vi lämnar, på begäran, specifikation avseende utfört arbete.
- 10. Förskottsbetalning**
- 10.1. Vi kan komma att begära förskottsbetalning innan vi utför arbete eller gör utlägg för kostnader. En sådan begäran är ingen uppskattning (eller begränsning) av vårt arvode eller kostnader.
- 10.2. Förskottbetalda medel inbetalas på ett klientmedelskonto avskilda från våra egna medel. Vi får använda sådana medel för betalning av våra fakturor förutsatt att vi inte har erhållit förskottet för annat specifikt ändamål. Dock äger vi rätt att kräva att faktura skall betalas utan att förskottet tas i anspråk förrän – senast – i samband med slutfaktura.
- 11. Ansvar för rättegångskostnader, rättsskyddsförsäkring m m**
- 11.1. Om Uppdraget avser en tvist kan den förlorande parten åläggas att betala – helt eller delvis – den vinnande partens rättegångskostnader (inklusive advokatarvoden). Oavsett om Klienten är vinnande eller förlorande part måste denne betala för vårt arbete och våra utlägg i enlighet med Uppdragsvillkoren.
- 11.2. Om Uppdraget avser en tvist kan Klientens eventuella rättsskyddsförsäkring täcka vissa av Klientens och motpartens kostnader. Oavsett försäkringsvillkorens lydelse måste Klienten betala för vårt arbete och våra utlägg i enlighet med dessa Uppdragsvillkor. Det förekommer att försäkringsvillkor föreskriver att ersättning endast utbetalas utifrån viss timdebiteringsnorm. Vi är inte bundna av sådan timdebiteringsnorm.
- 11.3. Ersättning från en rättsskyddsförsäkring tillkommer Klienten, innebärande att den utgör Klientens ersättning från försäkringsbolaget för kostnaderna, helt eller delvis, för vårt arbete. Klienten ska således betala hela det fakturerade beloppet till oss samt själv begära skadereglering ur försäkringen. Normalt sett ger vi Klienten biträde även avseende redovisningen till försäkringsbolaget.
- 11.4. Om försäkringsbolaget väljer att betala direkt till oss, mottar vi betalning såsom representant för Klienten. Har Klienten en utestående skuld till oss medger Klienten härmed att vi reglerar vår fordran från utbetald försäkringsersättning så långt denna räcker. Eventuellt överskjutande belopp utbetalas därefter till Klienten (alternativt deponeras på vårt klientmedelskonto).
- 11.5. I händelse att vi mottar betalning direkt från försäkringsbolag, eller gottgör oss ersättning ur försäkring i Klientens ställe, så innebär detta inte att vi accepterar att återbetala någon del av erhållen ersättning till Klienten eller försäkringsbolaget om motparten skulle åläggas att utge ersättning för Klientens kostnader. Villkor i försäkring av detta innehåll är utan verkan mot oss.
- 11.6. Om Klienten ej förmår att betala vår faktura eller försätts i konkurs, övertar vi rätten till ersättning mot ev. rättsskyddsförsäkring.
- 12. Andra rådgivare och fackmän**
- 12.1. Alla Klientens andra rådgivare och fackmän (oavsett om de identifierats, kontrakterats, informerats eller instruerats genom oss) ska anses vara oberoende från oss. Vi tar inget ansvar för sådana andra rådgivare och fackmän, varken för valet av dem eller för att vi rekommenderat dem eller för deras råd eller andra tjänster (oavsett om de rapporterar till oss eller om deras råd och andra tjänster vidarebefordras till Klienten genom oss). Det är vidare Klientens, och inte vårt, ansvar att ansvara för sådana andra rådgivares och fackmäns arvoden och kostnader (oavsett om dessa faktureras oss eller ej).
- 13. Krav**
- 13.1. Krav gentemot oss ska skriftligen framställas till ADN Law Advokatfirma KB (kontaktuppgifter finns på vår hemsida; www.adnlaw.se) så snart kännedom erhållits om de omständigheter som ligger till grund för kravet.
- 13.2. För att kunna göras gällande måste krav framställas senast tre (3) månader efter den dag omständighet, som ligger till grund för kravet, blev känd eller efter rimliga efterforskningar kunde ha blivit känd för Klienten, dock aldrig senare än tolv (12) månader efter dagen för vår sista faktura avseende Uppdraget, till vilket kravet hänförs sig.
- 13.3. Om Klientens krav har sin grund i skatte- eller annan myndighets eller en tredje parts krav ska vi eller våra försäkringsgivare ha rätt att bemöta, reglera och förlika kravet för Klientens räkning, förutsatt att vi – med beaktande av de ansvarsbegränsningar som anges i Uppdragsvillkoren eller som i övrigt gäller för Uppdraget – håller Klienten skadeslös. Om Klienten bemöter, reglerar, förliker eller i övrigt vidtar någon åtgärd avseende sådana krav utan vårt samtycke ska vi inte ha något ansvar för kravet.
- 13.4. Om vi eller vår försäkringsgivare utbetalar ersättning med anledning av något krav ska Klienten, som villkor för utbetalningen,

till oss eller våra försäkringsgivare överföra rätten till regress mot tredje man genom subrogation eller överlåtelse.

14. Ansvarsbegränsningar

- 14.1. Klientens förbindelse i Uppdraget är med ADN Law Advokatfirma KB endast, och inte med någon fysisk eller juridisk person som har anknytning till ADN Law Advokatfirma KB (även om Klientens uttryckliga eller underförstådda avsikt är att arbetet ska utföras av en eller flera specifika personer). I den utsträckning annat inte följer av tvingande lag ska därför ingen fysisk eller juridisk person med direkt eller indirekt anknytning till ADN Law Advokatfirma KB (exempelvis som aktieägare, delägare, eller anställd) ha något individuellt ansvar gentemot Klienten samt ska Uppdragsvillkoren (inklusive ansvarsbegränsningar som anges i dem) gälla till förmån för alla dessa fysiska och juridiska personer.
- 14.2. Om vi inte skriftligen avtalat annat, är vi inte ansvariga för fullständigheten eller riktigheten av den information som Klienten eller andra tillhandahållit oss i samband med vårt arbete och inte heller för förlust eller skada som uppkommit till följd av vilseledande, felaktiga uppgifter eller underlåtenhet från annan än oss själva eller våra delägare eller personal.
- 14.3. Vi är inte ansvariga gentemot Klienten för förlust eller skada som uppkommit till följd av att Resultaten använts i annat sammanhang eller för annat ändamål än för vilka de gavs.
- 14.4. Såvida Uppdraget inte särskilt avsett just skatterådgivning är vi inte ansvariga för förlust eller skada som uppkommit till följd av att Klienten, som en konsekvens av Resultaten påförts eller riskerar att påföras skatt eller skattetillägg.
- 14.5. Om Uppdraget avsett rådgivning om möjliga skattekonsekvenser omfattar vårt ansvar inte skatter som Klienten ska betala om det inte vid tidpunkten för rådgivning stod klart att Klienten kunde ha uppnått sina kommersiella mål genom att använda en alternativ struktur eller metod utan ytterligare kostnad eller risk och därigenom helt skulle ha undvikit betalningen av dessa skatter.
- 14.6. Vårt ansvar ska reduceras med belopp som Klienten kan erhålla under försäkring Klienten har tecknat eller annars omfattas av eller avtal eller skadeslöshetsförbindelse som Klienten ingått eller är förmånstagare till.
- 14.7. Om flera rådgivare är ansvariga för samma förlust eller skada ska vårt ansvar begränsas till den del av förlusten eller skadan som i storlek förhåller sig till hela förlusten eller skadan på samma sätt som vårt arvode i storlek förhåller sig till samtliga ansvariga rådgivares arvoden sammanräknade (oavsett om dessa andra rådgivare har utslutits eller begränsat sitt ansvar eller skulle vara oförmögna att betala sin del av det totala kravet).
- 14.8. Om annan rådgivares ansvar är mer begränsat än vårt ansvar ska eventuellt ansvar som vi har till följd av vårt eventuella solidariska ansvar med sådan annan rådgivare reduceras med den ersättning vi skulle kunnat återfå från den rådgivaren om dennes ansvar gentemot Klienten inte hade begränsats på det sättet (oavsett om den andre rådgivaren skulle ha kunnat betala ersättningen till oss).
- 14.9. Om inte annat följer av denna punkt 14.9 är vi inte ansvariga gentemot någon tredje man för förlust eller skada som uppkommit till följd av att Klienten eller tredje man använt Resultaten. Om vi på Klientens begäran medger att tredje man får förlita sig på Resultaten eller om vi på Klientens begäran ställer ut intyg eller utlåtande eller liknande till en tredje man, ska detta inte medföra att vårt ansvar ökar eller i övrigt påverkas till vår nackdel. Vi kan därför hållas ansvariga i förhållande till en sådan tredje man endast i samma utsträckning som vi kan hållas ansvariga gentemot Klienten. Belopp som vi kan komma att bli skyldiga att betala till en sådan tredje man ska i motsvarande mån reduceras vårt ansvar gentemot Klienten och vice versa. Något klientförhållande mellan oss och sådan tredje man uppkommer inte.
- 14.10. Vårt ansvar gentemot Klienten, per uppdrag, är begränsat till det högre av tjugofem miljoner (25 000 000) kronor eller fem gånger det arvode som debiterats för Uppdraget. Om vårt arvode för Uppdraget understiger femhundratusen (500 000) kronor (exklusive mervärdesskatt) – vid löpande rådgivning femhundratusen (500 000) kronor per år (exklusive

mervärdesskatt) – är dock vårt ansvar begränsat till det högre av tre miljoner kronor eller det belopp som täcks av Sveriges Advokatsamfundets obligatoriska ansvarsförsäkring. Vi svarar inte i något fall för skada pga. indirekt förlust, utebliven produktion, vinst eller någon annan indirekt skada, förlust, följdskada eller följdförlust. Ansvarsbegränsningarna enligt denna punkt ska dock inte gälla om vi visas ha orsakat förlust eller skada genom grov vårdslöshet eller uppsåttigt handlande. Prisavdrag eller andras påföljder kan inte utgå i tillägg till skadestånd.

15. Uppsägning och frånträdande

- 15.1. Klienten har rätt att när som helst avsluta Uppdraget. Vi äger rätt att innehålla fortsatta tjänster under Uppdraget så länge fakturor utestår oreglerade. Utestår en faktura oreglerad mer än trettio (30) dagar efter förfallodagen äger vi även rätt att frånträda Uppdraget. Vi äger härvid rätt att frånträda Uppdraget i enlighet med vad som följer av lag och/eller god advokatsed.
- 15.2. Vid uppsägning eller vårt frånträdande måste Klienten betala för vårt arbete och de kostnader vi haft t o m dagen för Uppdragets upphörande eller vårt frånträdande i enlighet med Uppdragsvillkoren.
- 15.3. Det förhållande att vi inte omgående när förutsättning för detta uppstår utnyttjar vår rätt att frånträda Uppdraget eller att innehålla fortsatta tjänster innebär inte att vi avstår från denna rättighet. Vi kan således när som helst därefter utnyttja vald rätt.

16. Ändringar

- 16.1. Vi kan komma att ändra Uppdragsvillkoren från tid till annan. Den senaste versionen finns alltid publicerad på vår hemsida (www.adnlaw.se) och kan tillställas Klienten på begäran. Förändringar i Uppdragsvillkoren gäller endast i förhållande till Uppdraget från en månad efter det att den förändrade versionen publicerats på vår hemsida.

17. Språkversioner

- 17.1. Dessa Uppdragsvillkor finns i en svensk- och engelskspråkig version. För klient med hemvist/säte i Sverige gäller den svenskspråkiga versionen. För övriga klienter gäller den engelskspråkiga versionen.

18. Tvistelösning

- 18.1. Med undantag för vad som anges i punkt 18.2 ska tvist som uppstår i anledning av dessa Uppdragsvillkor, Uppdraget eller Resultaten slutligt avgöras genom skiljedom enligt Skiljedomsregler för Stockholms Handelskammarens Skiljedomsinstitut (se institutets hemsida, www.sccinstitute.com, för de aktuella reglerna m m). Skiljeförfarandets säte ska vara Stockholm. Skiljeförfarandet skall hållas på svenska. Parterna förbinder sig, utan begränsningar i tiden, att inte utan tvingande skäl avslöja (i) förekomsten av, eller innehållet i, skiljedom i anledning av förfarandet, (ii) information om förhandlingar, skiljeförfarande eller medling i anledning av förfarandet, (iii) beslut eller dom som avges av skiljenämnd i anledning av förfarandet.
- 18.2. Privatperson, dvs. fysisk person som agerat för ett ändamål som faller utanför egen närings- eller yrkesverksamheten, har dock rätt att begära att tvisten skall avgöras av allmän domstol eller av Advokatsamfundets Konsumenttvistnämnd.
- 18.3. Vi har alltid rätt att indriva förfallna fordringar genom ansökan om betalningsföreläggande eller i domstol som har jurisdiktion över Klienten eller någon av Klientens tillgångar.

19. Tillämplig lag

- 19.1. Dessa Uppdragsvillkor och alla frågeställningar med anledning av dem, Uppdraget eller Resultaten ska regleras av och tolkas i enlighet med svensk rätt.